



HAL
open science

Digital Mathematics Libraries: The Good, the Bad, the Ugly

Thierry Bouche

► **To cite this version:**

Thierry Bouche. Digital Mathematics Libraries: The Good, the Bad, the Ugly. Mathematics in Computer Science, 2010, 3 (3), pp.227-241. 10.1007/s11786-010-0029-2 . hal-00449504

HAL Id: hal-00449504

<https://hal.science/hal-00449504>

Submitted on 22 Jan 2010

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Digital Mathematics Libraries: The Good, the Bad, the Ugly

Thierry Bouche

Abstract. The idea of a World digital mathematics library (DML) has been around since the turn of the 21st century. We feel that it is time to make it a reality, starting in a modest way from successful bricks that have already been built, but with an ambitious goal in mind.

After a brief historical overview of publishing mathematics, an estimate of the size and a characterisation of the bulk of documents to be included in the DML, we turn to proposing a model for a Reference Digital Mathematics Library—a network of institutions where the digital documents would be physically archived. This pattern based rather on the bottom-up strategy seems to be more practicable and consistent with the digital nature of the DML. After describing the model we summarise what can and should be done in order to accomplish the vision.

The current state of some of the local libraries that could contribute to the global views are described with more details.

Mathematics Subject Classification (2000). 00A99.

1. The Mathematical Literature

Les mathématiciens se contentent de mettre leur production à la disposition de tous, comme sur des étagères où l'on peut venir se servir.¹

Jean-Pierre Serre (according to Michel Broué [4]).

1.1. Stakes

Mathematics is unique among the hard sciences in its dependence on its scholarly literature. Mathematicians and users of mathematics rely crucially on long-lasting access to original validated research articles, monographs and textbooks. The mathematical corpus, however, is more than just a collection of works; it is

¹“Mathematicians just make their results freely available, as if they were on shelves where anyone can fetch them.”

a complex network of interconnected items, some centuries old but still valid and relevant, each referring or related to, dependent upon or supporting each other.

The knowledge society needs reliable foundations, which implies that published mathematical results be checked, and that the checked versions be stored indefinitely. The storage must be carefully organised, with a clean and detailed catalogue, so that any one of those items can be referred to at any time later on, with no ambiguity. A dependence tree should be constructed as well, so that new material partly based on old one still can be trusted.

Because users of mathematics do not necessarily rely on the current mathematical output, it should also be easily accessible over long periods of time.

Fads and trends go: the criteria for eligibility in such an archive should not be the popularity of an author or a subject at its time, but the conformance to rigorous standards of production and validation. Each new result with an original proof that has been carefully checked by independent experts can become a crucial reference for unexpected developments, and find tremendous applications in other scientific as well as technological areas. A number of algorithms, arithmetic theorems, effective results had been studied before the first computers were even conceived. These schools were sometimes considered foolish or exploring dead-ends. But the rapid development of computer science or cryptography could not have been achieved if this theoretical background had been lost.

1.2. The reference library

These facts put together explain why mathematicians have always taken great care for their libraries, which are the central infrastructure of all math labs worldwide². The ideal library should be exhaustive, acquire promptly new publications, and enjoy wide opening hours and low administrative barriers to occasional visitors from other locations or disciplines. Thanks to the stubbornness of the mathematical community, those (paper) libraries approximating fairly the ideal situation are not few, and almost evenly distributed in the developed countries. However, each laboratory has idiosyncratic bias towards some subjects, and a limited budget, so that no-one among these lab libraries provides a full reference to the mathematical corpus. Luckily though, interlibrary loan assembles these dispersed libraries into one virtual global resource providing more or less the expected feature, as long as a precise union catalogue makes it possible to locate the items somewhere in the network.

It should be stressed here that the value of this reference library system does not only reside in the ability for researchers to have a fast access to the resources that they most need in their daily work. On the contrary, mathematical original research has a very small audience, and is seldom consulted, but basic sciences could not be performed without the reliable foundations provided by the mathematical corpus as a whole.

²A recent study over French mathematical laboratories concluded that about one third of their expenditures went into their library's budget [5].

1.3. The digital era

The birth of electronic communication at the end of 20th century, which has become an ubiquitous, almost exclusive mean of disseminating knowledge nowadays, did not change dramatically science's needs. It has opened new opportunities for easier, faster dissemination, and more powerful discovery of scientific results.

Most of the traditional tools that working mathematicians and scientists have been using for years enjoy an electronic counterpart: informal discussions with colleagues can be handled through emails and blogs, in addition to face-to-face meetings; more formal preprints are disseminated through eprints archives. Formal publication in a refereed journal is still the mainstream for getting an independent evaluation of new results and their proofs: this provides the original articles that will enable reference for further research. The reviewing journals *Zentralblatt* and *Mathematical Reviews*, which have long been the main gateways to the recent literature, thanks to independent reviews and subject classification, have been converted to databases that can now be searched over their whole history, and often provide links to the actual digital resources they index: Zentralblatt MATH (ZM [22]), MathSciNet (MSN [16]).

For researchers, it is routine to go out hunting for one of those references that is needed to understand a proof which settles on its results, or that has been brought to one's attention by a colleague, a hit in some search engine, etc. This is something that always needed some expertise, and is made easier by a well-organised library, and the help of librarians. Many of these references exist today in digital format, thanks to retrodigitisation efforts and the generalisation of electronic publishing. It is not an easy task, however, to determine whether one given reference is available digitally or not, where to search for it, how to locate it, which of the sometimes numerous digital versions is the one that was precisely referred to (and what differences really exist between the versions). Finally, once a resource has been painfully located, one faces frequently the deception that no access is allowed (which will quite often be an artifact of the path followed to discover it!).

2. The Mathematical Corpus

We call *mathematical corpus* the set of all published mathematical texts (possibly endowed with an oriented graph structure) in the sequel.

2.1. Chronology

Although it is commonplace to start the history of mathematics in Mesopotamia nearly 4000 years ago, the tradition on which the current corpus of written mathematics settles started with Euclid's *Elements* 2500 years ago. Manuscripts and copies are the media of the time till Gutenberg. Scientific communication is dominated by book publishing and personal correspondence until the end of the 17th

century, when scholarly journals are invented in France and Great Britain. Specialised journals appear some time later (1810 sees the publication of the first mathematics-only journal in Nîmes: *Annales de mathématiques pures et appliquées*, edited by Joseph Gergonne). This model then spreads across Europe, where language barriers are still high: an important effort is devoted to translating or abstracting results from foreign journals up to early 20th century.

At the end of 19th century, mathematicians start to feel that their discipline has grown so much that no-one can keep track of the published discoveries. Many enterprises are started in order to build tools allowing the working mathematician to find his path in the literature. Librarians write reference catalogues in Berlin or London, the *Jahrbuch über die Fortschritte der Mathematik*, first reviewing-only journal, appears in Berlin in 1868, the French mathematical society launches the *Répertoire bibliographique des sciences mathématiques*, which is a list of articles published during the 19th century. To help users on their way, classification schemes are developed.

During the 20th century, mathematics keep growing while the world is getting smaller: journals tend to be international in audience and authorship. At the end of the period, it is considered that about 100,000 new references are published a year, through a core of some 600 math-only journals, and a myriad of other channels (proceedings, books, scientific serials with a wider coverage than math-only...).

Professional desktop publishing is introduced in the mathematical field in the 1980s, with Donald Knuth's \TeX . As a consequence, instant unmediated dissemination of mathematical writings becomes possible, while the serial pricing crisis puts some pressure on the libraries' subscriptions. It becomes also clear that all aspects of scientific information is getting digital: After typesetting, prepress, catalogues and reviewing journals are turned into databases. Electronic publishing becomes ubiquitous at the end of the century, and digitisation projects try to bring back the already released material into the new paradigm.

At the beginning of the 21th century, the entropy is still growing. It turns out that the mathematical literature is quite often available in a dual format:

- printed on paper, sometimes from digital source (like print-on-demand);
- in digital format, sometimes as scanned images from paper.

These two sets overlap a lot, and more so every day, but it is doubtful they will ever converge. On one hand, although massive digitisation has been performed, many isolated items will be left apart. On the other hand, it is likely that more and more electronic-only items will be published.

2.2. Size

It is estimated that 2.5 million items belonged to the mathematical corpus when last century ended, and that 100,000 new items have appeared each year since then.

Less than a fifth of the total was published before the 20th century, and more than a half after 1950, which means that current publishing model covers quite a big portion of the lot.

The vast majority (around 80 % of 20th century output) of those items are journal articles. Conference proceedings and collective books amount for another 10 %. From a relatively large corpus of such documents, we can infer that the mean number of pages for articles is 20, while it should be above 100 for books. Assuming thus 30 pages per item, we get an estimate of 3 million items today, spanning 100 million pages for the whole corpus, with a current annual growth of 100,000 items over 3 million pages.

As regards the portion of the mathematical corpus which exists in digital format, we focus on the subset of items held either by their publishers or academic digital libraries. This excludes personal collected works at author's Web pages, as well as large reservoirs such as Google Books [14], where the digital files are metadata to some original rather than reliable primary sources. We estimate the existing content to hold around 1,5 million items, covering about 15 million pages. The discrepancy between the average page count of digital items compared to the whole corpus can be explained by many factors.

— Journal articles have been the core of many digitisation projects, and are those items that are natively produced digitally since 1997 while books are way behind in the digitisation process.

— Some publishers and digitisation projects register every information bit (book review, letter to the editor, back matter. . .) as a mathematical article if it is excerpted from a journal belonging to one of their math package, which is not the criterion used by the traditional catalogues and reviewing journals that were used to estimate the overall size of the legacy corpus. The reviewing databases are for once almost in agreement on the number of those mathematical items they register which have a DOI, as they both have around 1 million such DOIs. This is somewhat less than the figures advertised by content providers which are known to use DOIs for all their items (mostly publishers in our context, plus JSTOR and project Euclid). The number of old articles absent from the databases is too low to explain the discrepancy, so we can infer that content providers tend to have a much more relaxed definition of mathematical items than the one of the reviewing databases and the mathematical community in general.

Nevertheless, one can estimate that the digital corpus already amounts to somewhere between one sixth and third of the whole, which is considerable!

2.3. Geographical and linguistic span

From middle age to 19th century, Europe is the centre of natural sciences. The mathematical tradition started in Greece and India has come back through Arabic scholars and this is where the foundations of modern science will be shaped. This leaves us with numerous written records: manuscripts, books, private letters, transactions, serials. While Latin has been the *lingua franca* of all scholarly writings during this period, vernacular idioms come soon into the picture, then structure themselves as national, regional or international depending on various factors.

The core mathematical knowledge has been produced and stored in Europe, spread across many countries and languages. It became truly international

at the end of the 19th century, which is exemplified by the birth dates of the national mathematical societies (Bohemia: 1862, United Kingdom: 1865, France: 1872, USA: 1888, Germany: 1890, etc.). The first International Congress of Mathematicians was held in Zürich in 1897, with 197 members from 15 European countries plus 7 members from the USA. The International Mathematical Union was formed in 1920. Up to the 1980s, virtually any mathematical journal would accept, in addition to the local language, a paper written in English, German, Italian, or French. International journals still published German and French articles by the nineties; it seems that French is currently the only (rare) alternative to English in places like *Annals of Mathematics* or *Inventiones Mathematicæ*. However, the existing mathematical corpus is not reduceable to a single, or even a handful number of languages.

3. A proposed model for a Reference Digital Mathematics Library

“In light of mathematicians’ reliance on their discipline’s rich published heritage and the key role of mathematics in enabling other scientific disciplines, the Digital Mathematics Library strives to make the entirety of past mathematics scholarship available online, at reasonable cost, in the form of an authoritative and enduring digital collection, developed and curated by a network of institutions.”

DML project vision, Cornell library, 2002.

3.1. The Vision

Taking into account the needs of the mathematicians, and of science at large, as summarised in § 1.2, and the fact that the paper library is slowly declining into a dead archive, we infer that there is a need for a new infrastructure providing the facility of the reference mathematical library in the digital paradigm, which will be called RDML in the sequel.

When we refer to a digital library, we mostly refer to a traditionally organised library with digital objects on its shelves. This means that the stress is on the traditional library functions, rather than on fancy digital stuff. The main outcome of the envisioned library service would be to set-up a network of institutions where the digital items would be physically archived. Each institution would provide its own contribution to the network through various interoperability devices (some socially oriented, like training or policy making; some technically oriented, like metadata harvesting, cross-repositories linking...). Each institution would take care of selecting, acquiring, developing, maintaining, cataloguing and indexing, preserving its own collections according to clear policies: it should have the role of a reference memory institution for a well defined part of the mathematical corpus. It would provide and control access to the full texts, when needed. The *physical* operations on collections’ objects (acquisition and delivery) would be *local*, and entirely performed at the relevant institution. At the local level, we would not consider virtual libraries referencing third party objects with no control over it. The network of institutions would make it possible to assemble a *global, virtual*

library providing a one-stop gateway to the distributed content through user-friendly retrieval interfaces.

That would fit well with the vision of a central (cyber)infrastructure of the global networked mathematics department, where the meeting room with a chalk board is one of the scientific cafés that emerged in Web 2.0, and the library has its collections ready for direct references when needed in the discussion.

3.2. The Design of the RDML

The implementation of the RDML vision will necessarily be an incremental process. The first step will be successfully completed when two local institutions start sharing enough metadata in order to be searchable in a single database.

The RDML network would thus constitute a distributed digital repository of validated mathematical original research texts from many sources. The content gathered would be either retrodigitised from legacy paper publications, or born-digital contributed by its publisher to one of the RDML local institutions. Let us recall that the main objective is to recreate most of the traditional functions of a legacy mathematics department library in the digital paradigm, while taking advantage of the format to set up unique services that would address the specific issues faced in the management of a heavily multilingual mathematical knowledge. The main service to the community would be the ability to discover easily, enjoy seamless access, and refer to a given text permanently. These services would be tailored for the end user (i.e. researchers), but also have automated counterparts in order to be interoperable with the other important research infrastructures (like reviewing databases, publisher's websites, institutional repositories...): it would be a major component of the emerging eScience paradigm where mathematical scholarship is needed.

3.3. Institution selection

The public presence of the RDML would be built on top of a unique database registering objects in the contributed *physical* digital libraries, each of these being hosted at one of the participating institutions. An institution should be a scientifically reliable, long-standing, not-for-profit organisation with a clear policy about long-term archiving and access. It would be the responsibility of each of these institutions to negotiate the licenses allowing them to work with the content they care for: archiving, indexing, possibly migrating formats and upgrading metadata, providing eventual open access.

A consequence of this policy is that a considerable part of the existing digital mathematical content could not be registered in the RDML right now. This is a concern that should be addressed later on when a widely agreed upon policy is formalised, and a critical mass is attained that conforms to this policy.

3.4. Content selection

The RDML vision is to revive the concept of a mathematics department's library in the digital realm, aiming at comprehensiveness, but avoiding redundancy to the

extent possible, thanks to a network of collaborating centres. The main criteria for eligibility should be easy to establish: validated mathematical texts form the core of the collections. They range from books, Ph. D. theses, refereed journal articles, to seminar or conference proceedings. As we are talking about a very basic resource, it would not hurt if the collections happen to cover a wider field than core mathematics. What could be unfortunate would be to have duplicates from various partners that do not match identically, which implies a strong metadata policy in order to distinguish editions of books, e.g. The main point here is that the RDML is concerned with scientifically validated material having passed a publishing process with some sort of quality insurance. Volatile material that is not meant to be relevant after a short while would be on a low priority.

On the technical side, the master files to be stored should be in open document formats with no restrictions so that the content can be used over the long term, whatever processing on the files could be needed.

Copyright and licences have also consequences over long term use and accessibility of the scientific texts. They will have to be carefully considered for each collection, sometimes for each item, to help decide whether they make acquisition worthless.

3.5. Content acquisition

At our local digital libraries, acquisition means to ingest computer files into their information system. There is a large variety of sources for these files: they can be produced from paper by digitisation projects, or entirely produced by some external entity. The acquisition process mostly consists in standardising formats from this variety of inputs. A minimal item is a full text with some metadata associated to it.

As no electronic format has still emerged that permits to capture the whole meaning of a real-world mathematical text, the above mentioned full text will indeed be stored as some sort of graphic-oriented file format, typically a PDF or DjVu file.

In many cases, extra work is needed in order to generate all the files and formats needed for local operation, as well as to restructure or extend provided metadata.

3.6. Metadata

In order to fulfil mathematician's most basic needs, a minimum metadata set should be defined for every archived item. Of course, the typical elements in a library catalogue should be captured, such as author names, title, and full bibliographic reference when applicable. In any case, as we are dealing with published material, it is very important for any subsequent use that the publication vector be identified, as well as the original date of publication.

It is often the case that many items are published by the same author under the same title through different channels. Not mentioning preprints, you can encounter a short announcement, a seminar talk or a full length detailed paper. The

status of the archived text must be clear from the available metadata, in view of its expected use by scholars.

Abstracts, key words, mathematical subject classification, links to related resources—the most prominent being probably the cited references—would enable considerably the further interoperability.

A purely textual version of the “full text” is generally considered a metadata as well. In this case, the borderline between data and metadata is not obvious, depending how much differ the actual mathematical meaning beared by the graphical version of the full text and the textual one derived from it (by OCR or text extraction, e.g.).

3.7. Interoperability

For the collections to enjoy wide visibility and really serve their purpose as a reference facility, they must be integrated together, and interoperable with the professional tools such as the reviewing databases. They should also be ready for future infrastructures that could set up different retrieval mechanisms than those foreseen today. This requires metadata standards and policies for sharing them.

3.8. Access options

As concerns the access to the collections, an obvious difference between a paper and a web-based digital library is the geographical constraints put on their patrons. If an academic library gets a paper subscription to a journal, and provides free access to its patrons, the company that sells it does not expect to go out of business. In the digital world, if the library serves on the web all the articles it gets legally through its subscription, it could be the last one the publisher ever sells. . .

This extreme example shows that we have to find some path between an economic model where every commercially published scholar’s work is privately-owned for ever, and an open library free to anyone.

My observation is that a publisher’s mission is to invest in creating quality new content while long term curation is rather left to public bodies. Even backfile digitisation resulted in a new product for which a market was apparently waiting; the maintenance of such services over the long term is problematic and could prove too costly once the return on the initial investment is obtained and the fad has gone.

The proposed policy to fit the expectations of copyright holders and the scientific community is to grant eventual open access to anyone to the mathematical corpus. A suggested implementation is to define, for each item in the corpus, a moving wall preventing access until some delay has expired after its publication.

The moving wall time lag needs not to be uniform over all the item types, it will in any case certainly need to be adjusted over time. It is an effective way to make a substantial portion of the mathematical heritage freely accessible to anyone, while leaving a lot of room for business on the other end of the time line.

4. Challenges

4.1. Selection

A high proportion of the mathematical corpus is already available in digital form. The AMS Digital Mathematics Registry [9] lists 1938 journals from 392 sources that have at least part of their articles available digitally. Ulf Rehmann's registry [18] counts 297 digitised serials and more than 4500 digitised books summing up more than 5 million pages. One can estimate the digitised mathematical corpus to span over 10 million pages, most of it privately owned. Every item authored in the 21st century can be suspected to have a digital source. For recent material, the selection criteria of the reviewing databases seem to satisfy the community. For older material, many catalogues exist.

The ERAM project [10] in Germany had a very interesting approach, as it consisted in the digitisation of the *Jahrbuch über die Fortschritte der Mathematik* into a database, as well as the core journals indexed there. Thus the selection criterion also provided the metadata. The RusDML [20] project followed the same pattern.

The idea of selecting some sort of “cream of mathematics,” that would represent 5 % or so of the whole corpus, is simply wrong.

4.2. Acquisition

At the early days of electronic edition, stakeholders believed that no content would ever be free anymore, like it had been the case for centuries with paper copies held in academic libraries where no patron needed a valid license or a fresh subscription to access the volumes and read their inspiring content. It seems that this tentative has succeeded to the point where one can read in authoritative studies apparently objective statements like the following one: “In the print era, libraries were acquiring print journals and took in charge their preservation so that they remain accessible to their user community in the long term. In the digital era, libraries and their user community are licensed online access to electronic journals for a determined and limited duration.” [6]

This situation is very unsatisfactory and dangerous for the long term preservation and access to the research published today. Moreover, backfile digitisation performed by commercial entities, which end up in packages that are marketed by those entities, might create “retro-privatisation” through new rights gained over collections while they did not necessarily own any rights over the old paper versions. For instance, access to a text that is in the public domain may become illegal to non-subscribers because the file that bears it is newly copyrighted, or a publisher that just acquired a long lasting independent first class journal makes all its intellectual heritage its property at once, when adding it to its online offer. When even very old texts become unavailable unless you have a specific subscription for each of them, this places the whole system of referencing and linking at risk. This places also a high burden on scholars from everywhere in the world to achieve their task.

This is why digital mathematics need a simple and reliable archiving system which is not aimed at profit, but at sustainability. This would be achieved by the RDML network of partners, acting like memory institutions, each one committed to acquire and curate a local subset of the mathematical corpus. It does not seem necessary to endow the above expression with a too precise definition. It suffices to acknowledge how the current DML efforts have structured themselves spontaneously in this respect: national borders having an important impact on funding, languages, human proximity, many nation-wide projects have emerged. Many of those national projects deal with “foreign” content (content is typically internally deeply international anyway, as current mathematical research crosses boundaries) but, we have to reckon that national forces are still rather active (Göttingen’s GDZ [13] digitised Swiss and Czech journals, which have then been shared with the “national” DML projects—SEALS [21] and DML-CZ [8], respectively—so that they can be bundled with the other sources from the same origin, or upgraded with newly published articles). On the other hand, other kinds of local projects are in existence, like: subject oriented (algebraic geometry, e.g., which has always been at the leading edge of the move to electronic literature), or author oriented (electronic collected works, e.g.).

4.3. Metadata quantity and quality

Among the already numerous institutions that care for a part of the existing DML, no agreement has been found on metadata, although it is the most crucial step for (inter)operability (see figure 2 for how much metadata from the same source can vary depending on the delivery channel). At some places, metadata is reduced to a strict minimum, in such a fashion that it would even be difficult to enhance it with metadata from another source (top of figure 1 provides an example).

One main challenge is integrating content from a huge diversity of providers, with very different skills and operational models. Taking costs into account, it seems hardly possible that every single item that is already in some sort of digital format and handled by a reliable institution will get enriched metadata even if it is needed to get interoperable.

This is where various MKM techniques could be called. The main point is that items in the mathematical corpus do not live by themselves, but inside a rich “social network” of similar items.

First of all, many items are already known and referenced in some existing catalogue or reviewed in some reviewing journal. By matching the item in these preexisting databases, it would be possible to endow it with more detailed metadata. Second, an item bears in itself many meaningful links to other items that can be better known, and thus whose metadata could be partly shared with it. If we assume that it is possible to get some full text (OCR or text extraction) from an item, and there to recognise author or editor contributed metadata like keywords, MSC, bibliography, these provide links, and these links in turn can yield some metadata.

The screenshot shows the DigiZeitschriften website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Suche', 'Browsen', 'Zeitschriften', 'Open Access', and 'FAQ'. The main content area displays the title 'Commentationes mathematicae Universitatis Carolinae CMUC' with its PPN (PPN316342866) and publication start year (1960). Below this, a table of contents for 'Zeitschrift / Band 21' is listed, showing page numbers and article titles.

PDF	Article Title	Page
	Titelblatt	1
	Impressum	2
	INDEX_AUTHORS	3
	Sonstiges	11
	Impressum	12
	Artikel	1
	Artikel	11
	Artikel	27
	Artikel	41
	Artikel	55
	Artikel	71
	Artikel	81
	Artikel	97
	Artikel	119
	Artikel	131
	Artikel	145

The screenshot shows the DML-CZ website interface. The header includes the 'DML-CZ' logo and the text 'Czech Digital Mathematics Library BETA'. A navigation bar contains links for 'About DML-CZ', 'FAQ', 'News', 'Conditions of use', 'DMLs', and 'Contact Us'. The main content area displays the title 'Czech Digital Mathematics Library BETA' and the issue information: 'Issue 1, Volume 021, 1980 (Commentationes Mathematicae Universitatis Carolinae)'. Below this, a table of contents is listed, showing page numbers and article titles.

Page Range	Article Title	Author(s)
1-9	Congruences generated by filters	Duda, Jaromir
11-26	A Turing machine oracle hierarchy. I.	Žák, Stanislav
27-39	A Turing machine oracle hierarchy. II.	Žák, Stanislav
41-53	Homeomorphisms of powers of metric spaces	Trnková, Věra
55-69	Tensor product and quasi-splitting of Abelian groups	Procházka, Ladislav
71-79	Attractors and a fixed point theorem in locally convex space	Tan, Kok Keong; Ko, Hwei Mei
81-95	Ideal equivalences for almost real-compact spaces	Swaminathan, Srinivasa; Blum, I. E.
97-118	Revelments	Vopěnka, Petr; Sochor, Antonín
119-129	On vector-topological properties of zero-neighbourhoods of topological vector spaces	Riedrich, Thomas
131-143	On measures of noncompactness in Banach spaces	Banaś, Józef
145-154	Counterexample to the regularity of weak solution of elliptic systems	Stará, Jana; John, Oldřich; Nečas, Jindřich
155-160	Remarks on multiple periodic solutions of nonlinear ordinary differential equations	Drábek, Pavel
161-169	Regular societies without short cycles	Rajlich, J.; Koubek, Václav
171-192	Extensions of the Shannon entropy to semimetrized measure spaces	Katětov, Miroslav
193-199	Approximately normal function algebras which are local	Kotzé, Wesley

FIGURE 1. The same issue of *Commentationes Mathematicae Universitatis Carolinae*, at DigiZeitschriften (top) and DML-CZ (bottom).

Thus, if you see the mathematical corpus as a graph, citations and references as arrows, you could replace an item with insufficient metadata into proper context by taking this into account. This could in turn be used to complement missing metadata by metadata pulled or synthesised from the related items.

Moreover, if one is able to capture and associate some of the formulae or other structured content like diagrams in an item, this could help create new links with items holding similar mathematical constructs, to the same benefits.

These techniques show thus very promising ways for recovering items with scarce metadata, taking advantage of neighbouring more fortunate items, rather than competing with them.

Similarly, something has to be done regarding multilingualism, as the legacy mathematical corpus is deeply multilingual. For recent items, one can expect that at least some metadata does exist in English, like title, abstract, key words, plus those derived from the MSC. For less recent items, some metadata has been translated in English as well for many items, either in translation journals or by English-speaking reviewing journals. When we go farther in the past, we are stuck with original texts spread across many languages, with no English counterpart. Making the whole corpus searchable (with English keywords) will require a lot of work, but some of it could possibly be automated. That would bring back to visibility a large part of the corpus!

Optical mathematical expression recognition coupled with formula searching could also be a promising path to discover articles on behalf of their scientific meaning rather than their linguistic incarnation.

4.4. Integration

The biggest challenge probably sits in the area of integration. Although so many mathematical items have already a digital version, although a substantial proportion of these is hosted by not-for-profit organisations willing to cooperate with international partners, non-trivial integration of even a reduced number of these collections has not yet happened.

Some ventures have had some success: reviewing databases turn themselves progressively into portals offering links to the reviewed items, which is mostly based on Crossref linking. But duplicates are seldom handled (some Springer journals are available freely at GDZ, while not freely at Springerlink, which owns the DOIs...), and so many small collections appear (and disappear or move) every day that they cannot keep track of them. What is needed is an independent infrastructure providing the facility to register for small projects that could upload their holdings' metadata, lookups allowing to match databases with overlapping content, so that any bibliographical reference can be turned into a permanent link,

In Grenoble, we maintain a small project which is meant as a proof-of-concept for this: the mini-DML. It is an OAI-PMH harvester with basic search interface. It has minimal requirements regarding metadata granularity. These minimal requirements are to attach to each item: author(s), title, date of publication, bibliographic reference (journal, issue, pages, etc.). It happens that, as only simple Dublin Core


```

<OAI-PMH xsi:schemaLocation="http://www.openarchives.org/OAI/2.0/ http://www.openarchives.org/OAI/2.0/OAI-PMH.xsd">
  <responseDate>2009-02-14T18:43:35Z</responseDate>
  <request verb="GetRecord" metadataPrefix="oai_dc" identifier="oai:numdam.org:AIF_1956_6_1_0">http://www.numdam.org
  /oai</request>
  <GetRecord>
  <record>
  <header>
  <identifier>oai:numdam.org:AIF_1956_6_1_0</identifier>
  <datestamp>2003-12-15</datestamp>
  <setSpec>aif</setSpec>
  </header>
  <metadata>
  <oai_dc:dc xsi:schemaLocation="http://www.openarchives.org/OAI/2.0/oai_dc http://www.openarchives.org/OAI/2.0
  /oai_dc.xsd">
  <dc:creator>Serre, Jean-Pierre</dc:creator>
  <dc:title>Géométrie algébrique et géométrie analytique</dc:title>
  <dc:date>1956</dc:date>
  <dc:identifier>AIF_1956_6_1_0</dc:identifier>
  <dc:identifier>http://www.numdam.org/item?id=AIF_1956_6_1_0</dc:identifier>
  <dc:identifier>oai:numdam.org:AIF_1956_6_1_0</dc:identifier>
  <dc:identifier>citation: Ann. Inst. Fourier 6, 1-42 (1956)</dc:identifier>
  <dc:identifier>MR 18,511a</dc:identifier>
  <dc:identifier>Zbl 0075,30401</dc:identifier>
  </oai_dc:dc>
  </metadata>
  </record>
</GetRecord>
</OAI-PMH>

```

NUMDAM Search and download archives of mathematical journals

Home
Collections
Search for an article
About
Help
Digitized resources
Contact

Choose the language
English

[Table of contents for this issue](#) | [Next article](#)

Serre, Jean-Pierre
Géométrie algébrique et géométrie analytique. *Annales de l'Institut Fourier*, 6 (1956), p. 1-42
 Full text djvu | pdf | Reviews MR 18,511a | Zbl 0075.30401 | 67 citations in NUMDAM

stable URL: http://www.numdam.org/item?id=AIF_1956_6_1_0

[Look up this article on the publisher's site](#)

Abstract

Toute variété algébrique X sur le corps des nombres complexes peut être munie, de façon canonique, d'une structure d'espace analytique ; tout faisceau algébrique cohérent sur X détermine un faisceau analytique cohérent. Lorsque X est une variété projective, nous montrons que, réciproquement, tout faisceau analytique cohérent sur X peut être obtenu ainsi, et de façon unique ; de plus, cette correspondance préserve les groupes de cohomologie. Ces résultats contiennent comme cas particuliers des théorèmes classiques de Chow et Lefschetz, et permettent d'aborder la comparaison entre espaces fibrés algébriques et espaces fibrés analytiques de base une variété algébrique projective.

Bibliography

[1] H. CARTAN. **Idéaux et modules de fonctions analytiques de variables complexes.** Bull. Soc. Math. France, 78, 1950, pp. 29-64.
NUMDAM | MR 12,172f | Zbl 0038.23703

[2] H. CARTAN. **Séminaire E. N. S., 1951-1952.**
NUMDAM

[3] H. CARTAN. **Séminaire E. N. S., 1953-1954.**
NUMDAM

[4] H. CARTAN et C. CHEVALLEY. **Séminaire E. N. S., 1955-1956.**
NUMDAM | Zbl 0074.36602

[5] H. CARTAN et J.-P. SERRE. **Un théorème de finitude concernant les variétés analytiques compactes.** C. R., 237, 1953, pp. 128-130. MR 16,517e | Zbl 0050.17701

[6] W.L. CHOW. **On compact complex analytic varieties.** Amer. J. of Maths., 71, 1949, pp. 893-914. MR 11,389f | Zbl 0041.48302

[7] W.L. CHOW. **On the projective embedding of homogeneous varieties.** Lefschetz's volume, Princeton, 1956. Zbl 0091.33302

[8] P. DOLBEAULT. **Sur la cohomologie des variétés analytiques complexes.** C. R., 236, 1953, pp. 175-177. MR 14,673a | Zbl 0050.17702

[9] J. FRENKEL. **Cohomologie à valeurs dans un faisceau non abélien.** C. R., 240, 1955, pp. 2368-2370. MR 16,1141f | Zbl 0065.16404

[10] A. GROTHENDIECK. **A general theory of fibre spaces with structure sheaf.** Kansas Univ., 1955.

[11] K. KODAIRA. **On Kähler varieties of restricted type (an intrinsic characterization of algebraic varieties).** Ann.

FIGURE 2. The metadata of the same article of Jean-Pierre Serre at NUMDAM, exported through OAI-PMH (top), and exposed on the website (bottom).

is mandatory in OAI-PMH standard, and as it can be interpreted in so many ways when describing scholarly content, we have to develop special strategies for dealing with each repository we harvest in order to interpret properly their article metadata in a unified manner. Moreover, almost no field being mandatory, we gave up dealing with many centres that would be willing to cooperate because the metadata they publish does not meet our requirements. Highwire Press OAI server provides author/title and that's it. Often dates delivered are those of the metadata, or of the online posting, not of the underlying article itself. The conclusion from this experiment is that we cannot just wait for local libraries to deliver spontaneously enough metadata to be integrated into larger virtual libraries, we must give them reasons and incentives to share it, possibly using more private communication channels.

5. Overview of some local DMLs

5.1. France

In the case of French mathematical content, we can identify many local digital libraries already conforming to a reduced version of our “vision”. For instance, the libraries of universities like those of Strasbourg, Lille, or École polytechnique, have some local content (dissertations, lecture notes, old and rare items. . .). The Gallica project [12] from the French national library has digitised a lot of public domain books, and few mathematical journals, usually with a 70 years moving wall with the notable exception of the *Comptes rendus de l'académie des sciences* which are there up to 1996. This means that the CRAS, series A has found its local dedicated institution. As Cellule MathDoc is an associated partner of Gallica for mathematical digitisation, it should try its best to refine the scarce Gallica metadata.

Concerning mathematical serials published in France, the picture has dramatically changed during the recent years, as the NUMDAM programme has succeeded beyond its initial mission. All but five currently alive journals have agreed on digitisation of their whole backfiles, acquisition of born-digital recent articles through export from their publisher's platform, and open access with a moving wall of 5 years.

The four platforms that transfer their born-digital articles are

— CEDRAM: This is a MathDoc project that was set up in order to enable full-featured electronic edition for independent and society journals, based on a robust, NUMDAM compliant platform [3, 2]. It contributes the current content of 4 journals published by mathematics department at Bordeaux, Clermont-Ferrand, Grenoble, and Toulouse, one new electronic journal published by the French applied mathematics society (SMAI), and three seminar proceedings;

— Elsevier's electronic warehouse exports PDFs and XML metadata (header and footer of full texts) up to year 2007 for those three journals whose titles belong to a French academic institution and whose publication was outsourced

with Elsevier: *Annales* edited by École normale supérieure and Institut Henri Poincaré. Two of them changed publisher in 2008;

— EDP Sciences exports PDFs, L^AT_EX sources, and XML metadata for those journals edited by the SMAI, published in the ESAIM series;

— Springer-SBM exports PDFs and XML metadata (header and footer of full texts) for the *Publications mathématiques*, which are edited by the I.H.E.S. and distributed by Springer-Verlag, Berlin-Heidelberg.

In accordance with the 5 years moving wall policy, the newer material is only present on the portal through exposed metadata, which offers already a good deal of visibility. Using the DOI or similar persistent URL schemes, a deep link to the article’s location at publisher’s site provides access under publisher’s control.

The five “exceptional cases” are the already mentioned CRAS, handled by Gallica, two Elsevier journals whose titles are not currently owned by an academic institution (which are also handled by Gallica, with a 70 years moving wall...), The *Journal de l’institut de mathématiques de Jussieu*, published by Cambridge University Press since 2002 (which is too recent), and the *Bulletin* of the French mathematical society (SMF), whose retrodigitised version at NUMDAM enjoys a 10 years moving wall, and no plans yet for the update with recent articles.

NUMDAM is the standard example of a good local DML, although it lacks multilingual features (metadata of an article is derived from the article’s content, so that no English keywords are attached to articles entirely written in French or Italian). For many users, this might be overcome by using links to reviews in MSN or ZM, where English metadata is often available, but this hinders wider visibility of a substantial part of the collections. Backward links from the reviewing databases allow the users to discover NUMDAM articles with the sophisticated tools at their disposal there, then access them in one click. Unfortunately, as NUMDAM doesn’t currently use DOIs, but a “proprietary” persistent URL scheme which is publicised through an OAI-PMH server, many of those article links are indeed missing (figure 3).

5.2. Czech Republic

The DML-CZ project [8] follows a similar pattern to NUMDAM/CEDRAM. It handles 10 retrodigitised journals (some of them digitised in Göttingen, see figure 1), some more books and proceedings, and acquires the recent born-digital content for some of them.

It is expected to view some intriguing new features there (search over mathematical aware OCRed full texts, guessed MSCs and links to cosine similar articles), but currently the metadata on which the website operates is purely textual. However, a good point is that all articles have at least their title translated to English. A puzzling fact to some users is that the English title is displayed on the article’s record page rather than the original title (with the mention of the article’s language, as was standard in reviewing databases).

MathSciNet Relay Station

MathSciNet bibliographic data
<p>MR82175 (18,511a) 53.3X Serre, Jean-Pierre Géométrie algébrique et géométrie analytique. (French) <i>Ann. Inst. Fourier, Grenoble</i> 6 (1955--1956), 1--42.</p>
<p>Links to the journal or article are not yet available</p>

MathSciNet Relay Station

MathSciNet bibliographic data
<p>MR107812 (21 #6534) 46.00 Schwartz, Laurent Théorie des distributions à valeurs vectorielles. I. (French) <i>Ann. Inst. Fourier, Grenoble</i> 7 1957 1--141.</p>
<p>Article</p>
<p>http://www.ams.org/leavingmsn?url=http://www.numdam.org/item?id=AIF_1957__7__1_0</p>


 Zentralblatt MATH
<p>Zbl 0075.30401 Serre, Jean-Pierre Géométrie algébrique et géométrie analytique. (French) [J] <i>Ann. Inst. Fourier</i> 6, 1-42 (1955/56). ISSN 0373-0956</p> <p>Display scanned Zentralblatt-MATH page with this review. <i>Keywords:</i> algebraic geometry <i>Cited in:</i> Zbl 1131.14003 Zbl 0859.13015 Zbl 0902.13016</p> <p> PDF MathML XML ASCII DVI PS BibTeX Online Ordering Article </p> <p style="text-align: center;"> http://www.numdam.org/item?id=AIF_1956__6__1_0 </p>

FIGURE 3. Two (seminal) articles from the same journal at MR with varying success in getting a direct link there (top) and ZM counterpart: there is an article link but metadata is a scanned image (bottom).

5.3. North America

Cornell's university library project Euclid [11] is basically an electronic publishing platform for small publishers. It has however digitised the full backfile of some of its journals, and provides a substantial part of its holdings as open access. As it is the primary source for the digital items it delivers, it cannot be considered an independent library, but as the staff running the project has primarily a (traditional) library background, one is inclined to think that their collections are in safe hands there. As most of the work has to be done by publishers themselves, there is no uniform metadata policy (bibliographical references are sometimes present, sometimes linked, sometimes not). The fact that publishers cover all operating costs, which they recover through subscription or fund raising, illustrate that it is meant mainly as a service to publishers. It is not obvious how this business model will evolve, when the costs of maintaining the huge legacy archive of free access articles will raise, while they present no benefit to their publishers.

JSTOR [15] is a quite large reference library covering all scientific disciplines. Its mathematical content is heavily biased towards English-language serials. The growth of its mathematical collection (by far the largest collection of its kind) during the last decade has been mostly driven towards statistics and applications of mathematics. This is a very well managed library, which has unfortunately no specific features to enhance retrieval of mathematical articles. Costs are covered through (traditional) university libraries' subscriptions, for which it acts as a federated digital archive service. Each subscribing library balances these costs with savings on shelf space, which can be freed thanks to the availability of the digitised versions to their patrons. This business model is thus somewhat dual to that of project Euclid.

6. Conclusion

While the DML idea emerged a decade ago as the grand project that would change dramatically the way we would do mathematics in the 21th century, and was conceived as a huge, centralised—somewhat imperialist?—process, nothing in line with these expectations has happened. But the digital mathematical content is now omnipresent and large.

Small scale implementation of a variation on the RDML as discussed here seems entirely feasible now. We hope that this will happen soon. Given the high satisfaction expressed by users of isolated projects such as those just reviewed, bridging at least two projects beyond their current boundaries would meet high expectations in the user base of the reference mathematical literature.

Interconnecting most of them does not seem out of sight technically. The main inhibiting factors are in the area of conflicting interests among stakeholders (funding agencies want impact for the outcome of research they support, researchers want both prestige by publishing in selective journals and optimal dissemination and visibility of their papers, some publishers want to generate profit from their

business, some want to secure their long term operation, libraries want to be as open as they can afford within their budget constraints, etc.).

Apart from the French breakthrough, it seems very difficult to obtain permission (and actual data) from commercial publishers for feeding an independent digital library. It also seems completely out of sight to obtain retrodigitised backfiles from a commercial publisher who invested in it to be sold as a special package (and succeeds pretty well doing so). The economic model of the RDML is an entirely open question, which depends so much upon local research and university systems that we won't address it here. We would like to point out that each individual DML project has found its way for making a part of the corpus available to its patrons. Compared to this huge distributed effort, the last step of integration seems to require marginal overheads while it would have considerable impact.

If a bottom-up project based on the premises exposed above ever sees the light of day, it would be in a strong position to design a powerful environment, together with effective strategies and a balanced policy for preserving and accessing mathematical references over the long term.

References

- [1] Bouche (Thierry): Introducing the mini-DML project. In Becker, H., Stange, K., Wegner, B., eds.: *New Developments in Electronic Publishing*, AMS/SMM Special Session, Houston, May 2004 & ECM4 Satellite Conference, Stockholm, June 2004, FIZ Karlsruhe (2005) 19–29 <http://www.emis.de/proceedings/Stockholm2004/bouche.pdf>. See <http://minidml.mathdoc.fr/>
- [2] Bouche (Thierry): Toward a digital mathematics library? In Borwein, J., Rocha, E., Rodrigues, J., eds.: *Communicating mathematics in the digital era*, AK Peters Ltd (2008) 47–73.
- [3] Bouche (Thierry), Laurent (Yves), Sabbah (Claude): L'édition sans drame. *Gazette des mathématiciens* **108** (April 2006) 86–88.
- [4] Broué (Michel): Jean-Pierre Serre et le métier de mathématicien. *Images des mathématiques*. CNRS, 2006. p. 28–29. The text can be read at <http://images.math.cnrs.fr/Jean-Pierre-Serre-et-le-metier-de.html>.
- [5] Cohoner (Véronique), Dal'Bo (Françoise), Zweig (Liliane): Les publications mathématiques : une situation en évolution, *Gazette des mathématiciens* **111** (2007) 60–71.
- [6] Dewatripont (Michel), *et al.*: Study of the economic and technical evolution of the scientific publication markets in Europe. Technical report, European Commission, Directorate-General for Research (Jan. 2006) <http://ec.europa.eu/research/science-society/pdf/>.
- [7] DML project: Final report (October 2004). http://www.library.cornell.edu/dmlib/DMLreport_final.pdf.
- [8] DML-CZ: Czech Digital Mathematics Library <http://dml.cz/>.
- [9] DMR: AMS Digital Mathematics Registry <http://www.ams.org/dmr/>.

- [10] ERAM: Electronic Research Archive for Mathematics <http://www.emis.de/projects/JFM/>.
- [11] Project Euclid: <http://projecteuclid.org/>.
- [12] Gallica: Bibliothèque numérique de la Bibliothèque nationale de France <http://gallica.bnf.fr/>.
- [13] GDZ: Göttinger Digitalisierungszentrums <http://gdz.sub.uni-goettingen.de/>.
- [14] Google Books (beta): <http://books.google.com/>.
- [15] JSTOR: Journal storage <http://www.jstor.org/>.
- [16] MathSciNet: *Mathematical reviews* on the web <http://www.ams.org/mathscinet/>.
- [17] NUMDAM: Numérisation de documents anciens de mathématiques <http://www.numdam.org/>.
- [18] Rehmann (Ulf): DML: Digital Mathematics Library—Retrodigitized Mathematics Journals and Monographs. http://www.mathematik.uni-bielefeld.de/~rehmann/DML/dml_links.html.
- [19] Rollet (Laurent), Nabonnand (Philippe): Une bibliographie mathématique idéale ? le *Répertoire bibliographique des sciences mathématiques*. Gazette des mathématiciens **92** (2002) 11–26 Partial web interface at <http://portail.mathdoc.fr/RBSM/>.
- [20] RusDML: Russian DML <http://www.rusdml.de/>
- [21] SEALS: Swiss Electronic Academic Library Service <http://retro.seals.ch/digbib/home>.
- [22] ZMATH: The Zentralblatt MATH database <http://www.zentralblatt-math.org/zmath/>.

Thierry Bouche

Université de Grenoble I & CNRS,

Institut Fourier (UMR 5582) & Cellule MathDoc (UMS 5638),

BP 74, 38402 St-Martin-d'Hères Cedex, France

e-mail: thierry.bouche@ujf-grenoble.fr

URL: <http://www-fourier.ujf-grenoble.fr/~bouche/>